

REF 491335	BD CytoRich Blue Preservative (Μπλε συντηρητικό υγρό συντήρησης)
REF 491303	BD PrepStain Non-GYN Test Kit (Κιτ εξετάσεων)
REF 491304	BD Totalys SlidePrep Non-GYN Test Kit (Κιτ εξετάσεων)
REF 491333	BD Non-GYN Stain Kit (Κιτ χρώσης)

ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ

Το μπλε συντηρητικό υγρό **BD CytoRich** είναι ένα συντηρητικό υγρό με αλκοολούχο βάσης, το οποίο προορίζεται για τη συντήρηση κυττάρων σε εναιώρημα και την επακόλουθη παρασκευή τους για κυταρολογική αξιολόγηση.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ

Η μη-κολποτραχηλική κυταρολογική εξέταση στα πλαίσια μαζικού προσυμπτωματικού ελέγχου, συνίσταται στη μικροσκοπική εξέταση των κυτταρικών δειγμάτων που λαμβάνονται από πηγές ανθρωπίνης προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των πτυέλων, βρογχικών εκπλύσεων, αναρροφήσεων μαστικού ιστού, νωτιαίου υγρού, άλλων υγρών, εξιδρωμάτων και αναρροφήσεων δια λεπτής βελόνης από συγκεκριμένα όργανα. Αυτά τα κυτταρικά δείγματα μονιμοποιούνται συνήθως σε υγρό αλκοολούχο βάσης (όπως είναι το μπλε συντηρητικό υγρό **BD CytoRich**) και συγκεντρώνονται με φυγοκέντρηση. Στη συνέχεια, τα δείγματα αυτά επιχρίονται ή καθιζάνουν σε μια αντικειμενοφόρο πλάκα μικροσκοπίου και χρωματίζονται με τη μέθοδο Παπανικολάου ή άλλη τεχνική χρώσης. Το μπλε συντηρητικό **BD CytoRich** είναι συσκευασμένο σε πλαστικά δοχεία με προστασία κατά των διαρροών. Στα συστατικά του περιλαμβάνονται αλκοόλες και πολυαιθυλενογλυκόλη.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- Τα κυταρολογικά δείγματα θα πρέπει να μονιμοποιούνται σε μπλε συντηρητικό υγρό **BD CytoRich** το συντομότερο δυνατόν μετά τη συλλογή.
- Ένα δείγμα που έχει υποβαθμιστεί πριν από τη μονιμοποίησή του, ενδέχεται να μη θεωρείται ικανοποιητικό για κυταρολογική εξέταση.
- Όλα τα αναλώσιμα προορίζονται για μία μόνο χρήση και δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν ξανά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Τα κυταρολογικά δείγματα ενδέχεται να περιέχουν λοιμογόνους παράγοντες. Να φοράτε κατάλληλη προστατευτική ενδυμασία, κατάλληλα γάντια και συσκευή προστασίας ματιών / προσώπου. Τηρείτε τις κατάλληλες προφυλάξεις έναντι βιολογικά επικίνδυνων υλικών κατά το χειρισμό των δειγμάτων.

BD CytoRich Blue Preservative (Μπλε συντηρητικό υγρό **BD CytoRich**) περιέχει μεθανόλη. Να μην καταπίνεται.

Κίνδυνος



H225 Υγρό και ατμοί πολύ εύφλεκτα. **H371** Μπορεί να προκαλέσει βλάβες στα όργανα.

P233 Να διατηρείται ο περιέκτης ερμητικά κλειστός. **P264** Πλύνετε σχολαστικά μετά το χειρισμό. **P280** Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/πρόσωπο. **P303+P361+P353** ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ (ή με τα μαλλιά): Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα. Ξεπλύνετε την επιδερμίδα με νερό/στο ντους. **P403+P235** Αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο. Διατηρείται δροσερό. **P501** Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους τοπικούς/περιφερειακούς/εθνικούς/διεθνείς κανονισμούς.

BD EA/OG Combo Stain (Χρώση **BD EA/OG Combo**) περιέχει μεθανόλη και κόκκινη χρωστική ουσία ηωσίνης Y D&C. Να μην καταπίνεται.

Κίνδυνος



H225 Υγρό και ατμοί πολύ εύφλεκτα. **H312+H332** Επιβλαβές σε επαφή με το δέρμα ή σε περίπτωση εισπνοής. **H370** Προκαλεί βλάβες στα όργανα.

P264 Πλύνετε σχολαστικά μετά το χειρισμό. **P280** Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/πρόσωπο. **P312** Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή ένα γιατρό εάν αισθανθείτε αδιαθεσία. **P403+P235** Αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο. Διατηρείται δροσερό. **P501** Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους τοπικούς/περιφερειακούς/εθνικούς/διεθνείς κανονισμούς.

BD Hematoxylin Stain 0.75 (Χρώση αιματοξυλίνης **BD 0,75**) περιέχει αιθυλενογλυκόλη. Να μην καταπίνεται.

Προσοχή



H302 Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης. **H315** Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. **H319** Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. **H335** Μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό της αναπνευστικής οδού.

P264 Πλύνετε σχολαστικά μετά το χειρισμό. **P280** Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/πρόσωπο. **P301+P312** ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή ένα γιατρό εάν αισθανθείτε αδιαθεσία. **P403+P233** Αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο. Ο περιέκτης διατηρείται ερμητικά κλειστός. **P501** Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους τοπικούς/περιφερειακούς/εθνικούς/διεθνείς κανονισμούς.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Για *in vitro* διαγνωστική χρήση.
- Μόνο για επαγγελματική χρήση.
- Θα πρέπει να εφαρμόζονται οι ενδεδειγμένες εργαστηριακές πρακτικές.
- Αποφύγετε τους πλαταγισμούς ή τη δημιουργία αερολυμάτων. Οι χειριστές θα πρέπει να χρησιμοποιούν την κατάλληλη προστασία για τα χέρια / μάτια και προστατευτικό ρουχισμό.
- Μην προβαίνετε σε διά στόματος αναρρόφηση με πιπέτα.
- Να μην καταποθεί (περιέχει μετουσιωμένη αλκοόλη).
- Η απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών και προϊόντων θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους θεσμικούς και κυβερνητικούς κανονισμούς.

ΥΛΙΚΑ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ

BD CytoRich Blue Preservative (Μπλε συντηρητικό υγρό **BD CytoRich**) μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το **BD PrepStain Slide Processor** (Επεξεργαστής αντικειμενοφόρων πλακών **BD PrepStain**) ή το **BD Totalys SlidePrep** ή σε χειροκίνητη διαδικασία. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή για τον Επεξεργαστή αντικειμενοφόρων πλακών **BD PrepStain** ή **BD Totalys SlidePrep** για ολοκληρωμένες πληροφορίες σχετικά με τα αντιδραστήρια χρώσης, τις χημικές ουσίες και τα παρελκόμενα. Για τη χειροκίνητη παρασκευή των αντικειμενοφόρων πλακών δεν απαιτούνται όλα τα υλικά που παρατίθενται παρακάτω.

Παρεχόμενα υλικά

Αντιδραστήρια

- BD CytoRich Blue Preservative**, 3600 mL

Υλικά που πωλούνται χωριστά από την BD

Αντιδραστήρια

- Κιτ χρώσης **BD Non-GYN**
 - 1 – **BD Hematoxylin Stain 0.5**, 480 mL
 - 1 – **BD EA/OG Combo Stain**, 480 mL

* The **BD Totalys SlidePrep** δεν είναι εγκεκριμένο για χρήση σε όλες τις αγορές. Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο πωλήσεων σχετικά με τη διαθεσιμότητα.

Όργανα, Εξοπλισμός και Παρελκόμενα

- **BD PrepStain** Slide Processor
- **BD Totalys** SlidePrep*
- Κιτ πιπέτας μεταφοράς
- Φυγοκεντρητής και παρελκόμενα
- Σωλήνες φυγοκέντρωσης **BD**
- Αντικειμενοφόροι πλάκες **BD SurePath** PreCoat
- Θάλαμοι καθίζησης **BD**
- Ρύγχη μεταφοράς **BD PrepStain**
- Ρύγχη μεταφοράς **BD Totalys**
- **Εναλλακτικό κιτ #1: Κιτ εξετάσεων BD PrepStain Non-GYN**
 - 2 x 96 – **BD** Centrifuge Tubes
 - 2 x 96 – **BD SurePath** PreCoat Slides
 - 2 x 96 – **BD** Settling Chambers
 - 2 x 96 – **BD PrepStain** Transfer Tips
- **Εναλλακτικό κιτ #2: Κιτ εξετάσεων BD Totalys SlidePrep Non-GYN***
 - 2 x 96 – **BD** Centrifuge Tubes
 - 2 x 96 – **BD SurePath** PreCoat Slides
 - 2 x 96 – **BD** Settling Chambers
 - 2 x 96 – Ρύγχη μεταφοράς **BD Totalys**

Υλικά που απαιτούνται αλλά δεν παρέχονται από την BD.

- Δοχείο συλλογής δείγματος
- Αναδευτήρας περιδίνησης
- Πιπέτες ακριβείας με μύτες μιας χρήσης
- Απιονισμένο νερό (pH 7,5 έως 8,5)
- Αλκοόλη καθαρότητας αντιδρασθρίου
- Ξυλένιο ή υποκατάστατο ξυλενίου
- Συναρμολογημένα μέσα
- Καλυπτρίδες

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Το χρονικό όριο αποθήκευσης του μπλε συντηρητικού υγρού συντήρησης **BD CytoRich** (χωρίς δείγμα ασθενούς) είναι μέχρι και 24 μήνες από την ημερομηνία παραγωγής, σε θερμοκρασία δωματίου (15 ως 30 °C).
2. Μην χρησιμοποιείτε το υγρό μετά την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στην ετικέτα.
3. Το χρονικό όριο αποθήκευσης για το μπλε συντηρητικό υγρό **BD CytoRich** με κυτταρολογικό δείγμα καθορίζεται σύμφωνα με τις διαδικασίες του εργαστηρίου σας.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- Επισημάνετε το δοχείο συλλογής δειγμάτων πριν από τη χρήση.
- Το μπλε συντηρητικό υγρό **BD CytoRich** περιέχει 50% w/v αλκοόλη και θα πρέπει να χρησιμοποιείται με μείξη ενός (1) όγκου δείγματος με έναν (1) όγκο του μπλε συντηρητικού υγρού **BD CytoRich**.
- Ο ελάχιστος χρόνος μονιμοποίησης είναι 30 λεπτά.
- Η προετοιμασία των κυτταρολογικών παρασκευασμάτων θα πρέπει να γίνει με τη χρήση του επεξεργαστή αντικειμενοφόρων πλακών **BD PrepStain**, του **BD Totalys** SlidePrep*, με τυπικές μεθόδους κυτταροφυγοκέντρωσης, ή με τεχνικές επιχρίσματος.

BIBΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Keebler CM: Cytopreparatory Techniques. In Bibbo M (ed): Comprehensive Cytopathology, 1st ed. Philadelphia: WB Saunders, 1991, pp 881-906.
2. Barrett DL: Cytoentrifuge Technique. In Keebler CM, Reagan JW, Wied GL (eds): Compendium on Cytopreparatory Techniques, 4th ed. Chicago: Tutorials of Cytopathology, 1976, pp 80-83.
3. Keebler CM, Somrak RM: The Manual of Cytotechnology, 7th ed. Chicago: ASCP Press, 1993, 35:412-446.
4. Saccomanno G: Sputum fixatives. Acta Cytol 1977; 21:495.
5. Hajdu SI: A note on the history of Carbo wax. Acta Cytol 1983; 27:204-206.
6. Raistrick J, Shambayati B, Dunsmuir W. Collection fluid helps preservation in voided urine cytology. Cytopathology. 2008 Apr;19(2):111-7.

Τεχνική Εξυπηρέτηση και Υποστήριξη της BD Diagnostics: παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της BD ή τη διεύθυνση www.bd.com/ds.



Do not reuse / He използвайте отново / Nepoužívejte opakovaně / Ikke til genbrug / Nicht wiederverwenden / Μην επαναχρησιμοποιείτε / No reutilizar / Mitte kasutada korduvalt / Ne pas réutiliser / Ne koristiti ponovo / Egyszer használatos / Non riutilizzare / Παιδаланбаңыз / Tik vienkartiniam naudojimai / Nelietot atkārtoti / Niet opnieuw gebruiken / Kun til engangsbruk / Nie stosować powtórnie / Não reutilize / Nu refolositi / He использовать повторно / Nepoužívajte opakovaně / Ne upotrebljavajte ponovo / Får ej återanvändas / Tekrar kullannatayin / Не використовувати повторно



Use by / Използвайте до / Spotřebujte do / Brug før / Verwendbar bis / Χρήση έως / Usar antes de / Kasutada enne / Date de péremption / Upotrijebiti do / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Дейин пайдаланура / Naudokite iki / Izlijetot līdz / Houdbaar tot / Brukes for / Stosować do / Prazo de validade / A se utiliza până la / Исползовать до / Použite do / Upotrebiti do / Använd före / Son kullanna tarihi / Використати до / Use by / Използвайте до / Spotřebujte do / Brug før / Verwendbar bis / Χρήση έως / Usar antes de / Kasutada enne / Date de péremption / Upotrijebiti do / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Дейин пайдаланура / Naudokite iki / Izlijetot līdz / Houdbaar tot / Brukes for / Stosować do / Prazo de validade / A se utiliza până la / Исползовать до / Použite do / Upotrebiti do / Använd före / Son kullanna tarihi / Використати до / YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month) / ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = края на месеца) / RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca) / AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutning af måned) / JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende) / EEEE-MM-HH / EEEE-MM (MM = τέλος του μήνα) / AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin del mes) / AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = kuu lõpp) / AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois) / GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca) / ÉÉÉÉ-HH-NN / ÉÉÉÉ-HH (HH = hónap utolsó napja) / AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese) / ЖОЖОК-АА-КК / ЖОЖОК-АА / (АА = айдың соңы) / MMMM-MM-DD / MMMM-MM (MM = mēnesio pabaiga) / GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = mēneša beigās) / JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand) / AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = sluten av måneden) / RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca) / AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fim do mês) / AAAA-LL-ZZ / AAAA-LL (LL = sfârșitul lunii) / ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = конец месяца) / RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca) / GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj meseca) / AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutet av månaden) / YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = ayın sonu) / PPPP-MM-DD / PPPP-MM (MM = кінець місяця)



Batch Code (Lot) / Код на партидата / Kód (číslo) šarže / Batch-kode (lot) / Batch-Code (Charge) / Кодикос партидас (партида) / Código de lote (lote) / Partii kood / Numéro de lot / Lot (kod) / Tétel száma (Lot) / Codice batch (lotto) / Топтама коды / Partijos numeris (LOT) / Partijas kods (laidiens) / Lot nummer / Batch-kode (partii) / Kod partii (seria) / Código do lote / Cod de serie (Lot) / Код партии (лот) / Kód série (šarža) / Kod serije / Partinummer (Lot) / Parti Kodu (Lot) / Код партії



Catalog number / Католожен номер / Katalogové číslo / Katalognummer / Αριθμός καταλόγου / Número de catálogo / Katalooginumber / Numéro catalogue / Kataloški broj / Katalógusszám / Numero di catalogo / Каталог номери / Katalogo numeris / Kataloga numurs / Catalogus nummer / Numer katalogowy / Număr de catalog / Номер за каталог / Katalógové číslo / Kataloški broj / Katalog numarası / Номер за каталогом



Caution, consult accompanying documents / Внимание, направьте справка в придружаващите документи / Pozor! Prostudujte si příloženou dokumentaci! / Forsigtig, se ledsagende dokumenter / Achtung, Begleitdokumente beachten / Προσοχή, συμβουλευτείτε τα συνοδευτικά έγγραφα / Precaución, consultar la documentación adjunta / Ettevaatust! Lugeda kaasnevat dokumentatsiooni / Attention, consulter les documents joints / Upozorenje, koristi prateću dokumentaciju / Figyelem! Olvassa el a mellékelt tájékoztatót / Attenzione: consultare la documentazione allegata / Абайлаңыз, тиісті құжаттармен танысыңыз / Dėmesio, žiūrėkite pridėdamus dokumentus / Piesardzība, skatīt pavaddokumentus / Voorzichtig, raadpleeg bijgevoegde documenten / Forsiktig, se vedlagt dokumentasjon / Należy zapoznać się z dołączonymi dokumentami / Cuidado, consulte a documentação fornecida / Atenție, consultați documentele însoțitoare / Внимание: см. прилагаемую документацию / Výstraha, pozri sprievodné dokumenty / Pažnja! Pogledajte priložena dokumenta / Obs! Se medföljande dokumentation / Dikkat, birlikte verilen belgeleri başvurun / Увага: див. супутню документацію

* The **BD Totalys** SlidePrep δεν είναι εγκεκριμένο για χρήση σε όλες τις αγορές. Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο πωλήσεων σχετικά με τη διαθεσιμότητα.



Manufacturer / Производител / Výrobce / Fabrikant / Hersteller / Κατασκευαστής
/ Fabricante / Tootja / Fabricant / Proizvođač / Gyártó / Fabbricante / Аткарушы /
Gamintojas / Ražotājs / Tilvirker / Producent / Producător / Производитель / Výrobca /
Proizvođač / Tillverkare / Üretici / Виробник



In Vitro Diagnostic Medical Device / Медицински уред за диагностика ин витро
/ Lékařské zařízení určené pro diagnostiku in vitro / In vitro diagnostisk medicinsk
anordning / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro διαγνωστική ιατρική συσκευή
/ Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / In vitro diagnostika meditsiiniaparatuur /
Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medicinska pomagala za In Vitro Dijagnostiku
/ In vitro diagnosztikai orvosi eszköz / Dispositivo medicale per diagnostica in vitro
/ Жасанды жағдайда жүргізетін медициналық диагностика аспабы / In vitro
diagnostikos prietaisai / Medicīnas ierīces, ko lieto in vitro diagnostikā / Medisch
hulpmiddel voor in-vitro diagnostiek / In vitro diagnostisk medisinsk utstyr / Urządzenie
medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro /
Dispozitiv medical pentru diagnostic in vitro / Медицинский прибор для диагностики
in vitro / Medicinska pomôcka na diagnostiku in vitro / Medicinski uređaj za in vitro
dijagnostiku / Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik / In Vitro Diyagnostik Tibbi
Cihaz / Медицинский прибор для диагностики in vitro



Consult Instructions for Use / Направте справка в инструкциите за употреба /
Prostudujte pokyny k použití / Se brugsanvisningen / Gebrauchsanweisung beachten
/ Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης / Consultar las instrucciones de uso / Lugeda
kasutusjuhendit / Consulter la notice d'emploi / Koristi upute za upotrebu / Olvassa el
a használati utasítást / Consultare le istruzioni per l'uso / Пайдалану нұсқаулығымен
танысып алыңыз / Skaitykite naudojimo instrukcijas / Skatīt lietošanas pamācību
/ Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Se i brugsanvisningen / Zobacz instrukcja
użytkowania / Consultar as instruções de utilização / Consultați instrucțiunile
de utilizare / См. руководство по эксплуатации / Pozri Pokyny na používanie /
Pogledajte uputstvo za upotrebu / Se brugsanvisningen / Kullanım Talimatları'na
başvurun / Див. інструкції з використання



Temperature limitation / Температурни ограничения / Teplotní omezení /
Temperaturbegrænsning / Temperaturbegrenzung / Περιορισμοί θερμοκρασίας
/ Limitación de temperatura / Temperatuuri piirang / Limites de température /
Dozvoljena temperatura / Hőmérsékleti határ / Limiti di temperatura / Температураны
шектеу / Laikymo temperatūra / Temperatūras ierobežojumi / Temperatuurilimiet /
Temperaturbegrænsning / Ograniczenie temperatury / Limites de temperatura / Limite de
temperatura / Ограничение температуры / Ohraničenie teploty / Ograničenje
temperature / Temperaturgräns / Sıcaklık sınırlaması / Омеження температури



Contains sufficient for <n> tests / Съдържащието е достатъчно за <n> теста / Dostatečné
množství pro <n> testů / Indeholder tilstrækkeligt til <n> tests / Ausreichend für <n> Tests /
Περιέχει επαρκή ποσότητα για <n> εξετάσεις / Contenido suficiente para <n> pruebas /
Küllaldane <n> testide jaoks / Contenu suffisant pour <n> tests / Sadržaj za <n> testova /
<n> teszthez elegendő / Contenuto sufficiente per <n> test / <n> тесттегі үшін жеткілікті /
Pakankamas kiekis atlikti <n> testų / Satur pietiekami <n> pārbaudēm / Inhoud voldoende
voor "n" testen / Innholder tilstrekkelig til <n> tester / Zawiera ilość wystarczającą do
<n> testów / Conteúdo suficiente para <n> testes / Conținut suficient pentru <n> teste
/ Достаточно для <n> тестов(а) / Obsah postačí na <n> testov / Sadržaj dovoljan za
<n> testova / Innehåller tillräckligt för <n> analyser / <n> test için yeterli malzeme içerir /
Вистачить для аналізів: <n>



Authorized Representative in the European Community / Оторизиран представител
в Европейската общност / Autorizovaný zástupce pro Evropském společenství /
Autoriseret repræsentant i De Europæiske Fællesskaber / Autoriserter Vertreter in
der Europäischen Gemeinschaft / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή
Κοινότητα / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Volitatud esindaja
Euroopa Nõukogus / Représentant autorisé pour la Communauté européenne /
Autorizuirani predstavnik u Europskoj uniji / Meghatalmazott képviselő az Európai
Közösségekben / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Еврона
қауымдастығындағы уәкілетті өкіл / Įgaliotasis atstovas Europos Bendrijoje /
Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā / Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese
Gemeenschap / Autorisert representant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo we
Wspólnocie Europejskiej / Representante autorizada na Comunidade Europeia /
Reprezentant autorizat pentru Comunitatea Europeană / Уполномоченный представитель
в Европейском сообществе / Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve /
Autorizovano predstavništvo u Evropskoj uniji / Auktoriserad representant i Europeiska
gemenskapen / Avrupa Topluluğu Yetkili Temsilcisi / Уповноважений представник у країнах
ЄС



Fragile, Handle With Care / Чупливо, Работете с необходимото внимание. /
Krekké. Pfi manipulaci postupujte opatrně. / Forsigtig, kan gå i stykker. / Zerbrechlich,
vorsichtig handhaben. / Εύθραστο. Χειριστείτε το με προσοχή. / Frágil. Manipular con
cuidado. / Örn, käsitlese ettevaatlikult. / Fragile. Manipuler avec précaution. / Lomljivo,
rukujte pažljivo. / Törékeny! Óvatosan kezelendő. / Fragile, maneggiare con cura. /
Сынғыш, абайлап пайдаланыңыз. / Трапу, elkites atsargiai. / Breekbaar, voorzichtig
behandelen. / Ømtålig, håndter forsigtig. / Krucha zawartość, przenosić ostrożnie. /
Frágil, Manuseie com Cuidado. / Fragil, manipulați cu atenție. / Хрупкое! Обращаться
с осторожностью. / Krehké, vyžaduje sa opatrná manipulácia. / Lomljivo - rukujte
pažljivo. / Bräckligt. Hantera försiktigt. / Kolay Kırılır, Dikkatli Taşıyın



TriPath Imaging, Inc.
780 Plantation Drive
Burlington, NC 27215 USA



Benex Limited
Pottery Road, Dun Laoghaire
Co. Dublin, Ireland

Australian Sponsor:

Becton Dickinson Pty Ltd.
4 Research Park Drive
Macquarie University Research Park
North Ryde, NSW 2113
Australia

BD, BD Logo and all other trademarks are property of Becton, Dickinson and Company. © 2014 BD